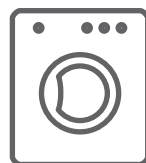


ІНСТРУКЦІЯ З
ЕКСПЛУАТАЦІЇ
UA

IO-WMS-2256
(05.2022/1)

WMHN 127W U



ЗАПУСТИТЬ ПРИСТРІЙ ПІСЛЯ
ОЗНАЙОМЛЕННЯ З ІНСТРУКЦІЄЮ

ПРАЛЬНОЇ МАШИНИ

УТИЛІЗАЦІЯ ЗНОШЕНОГО ОБЛАДНАННЯ КОРИСТУВАЧАМИ

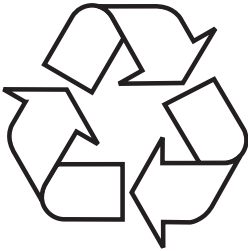


Даний пристрій відповідно до Європейської директиви 2012/19/ЄС і Закону Республіки Польща «Про використане електричне та електронне устаткування» марковано символом закресленого контейнера для відходів. Це маркування означає, що даний пристрій, після завершення експлуатації, не можна викидати разом з іншими побутовими відходами.

Користувач зобов'язаний здати його у відповідний пункт збору відходів електричного та електронного обладнання. Пункти збору, у т.ч. місцеві та районні пункти, утворюють відповідну систему, що дозволяє здати цей пристрій.

Відповідне поводження з використаним електричним та електронним обладнанням дозволяє уникнути шкідливих для здоров'я людини і навколишнього середовища наслідків, які можуть бути спричинені наявністю небезпечних компонентів та неправильним зберіганням і переробкою такого обладнання.

РОЗПАКУВАННЯ



На час транспортування забезпечено захист пристрою від пошкодження. Після розпакування обладнання, будь ласка, подбайте про утилізацію елементів упаковки безпечним для навколишнього середовища способом.

Усі матеріали, використані для пакування, є безпечними для навколишнього середовища та підлягають 100% переробці і позначені відповідним символом.

Увага! Пакувальні матеріали (поліетиленові мішки, шматки пінополістиролу і т.д.) у ході розпакування слід тримати у недоступному для дітей місці.

ЗМІСТ

ЕКОЛОГІЯ НА ПРАКТИЦІ	4
ОСНОВНА ІНФОРМАЦІЯ	5
БЕЗПЕКА ТА МАРКУВАННЯ НА ЕТИКЕТКАХ ОДЯГУ	6
УСТАНОВКА ПРИСТРОЮ	17
ХАРАКТЕРИСТИКА ПРИСТРОЮ, ВИРІШЕННЯ ПРОБЛЕМ	20
ПІД ЧАС ЕКСПЛУАТАЦІЇ	28
ПРАКТИЧНІ ПОРАДИ ЩОДО ПРАННЯ	32

ЕКОЛОГІЯ НА ПРАКТИЦІ

Протягом багатьох років компанія Hansa послідовно проводить екологічну політику. Турбота про навколишнє середовище є для нас такою ж важливою, як використання сучасних технологій.

Завдяки розвитку технологій наші заводи також стали екологічними — у виробництві використовується все менше і менше води, електроенергії та утворюється менше відходів і стічних вод.

Крім того, ми приділяємо велику увагу матеріалам, використовуваним у виробництві. Ми намагаємося вибирати тільки ті, які не містять шкідливих речовин і дозволяють переробку та утилізацію обладнання після використання.

Шановний Клієнт

Дякуємо Вам за вибір компанії Hansa. Протягом багатьох років ми поставляємо високоякісну побутову техніку, завдяки якій робота по дому стає справжнім задоволенням.

Кожен пристрій, перш ніж покинути завод, був ретельно протестований з метою забезпечення безпеки і функціональності. Ми також докладаємо всіх зусиль, щоб сучасна технологія в продуктах Hansa завжди йшла рука об руку з унікальним дизайном.

Будь ласка, уважно ознайомтеся з даною інструкцією з експлуатації перед ввімкненням пристрою. Дотримання вказівок, що містяться в ній, захистить від неправильного використання і забезпечить довгу і надійну роботу обладнання. Знання принципів безпечного використання пристрою також дозволить уникнути нещасних випадків.

Зберігайте цю інструкцію, щоб мати можливість перечитати її за необхідності. Вона містить усю необхідну інформацію, завдяки якій обслуговування і використання обладнання Hansa стає легким і приємним. Ми також рекомендуємо ознайомитися з іншим обладнанням, що входить у нашу пропозицію.

Бажаємо Вам приємного користування.

 **Hansa**
Haushaltsgeräte

ОСНОВНА ІНФОРМАЦІЯ



Пральна машина призначена виключно для побутового використання та прання текстильних виробів та одягу, придатних для машинного прання в розчині прального засобу.

Перед підключенням пральної машини до мережі живлення необхідно її розпакувати та відрегулювати по горизонталі. Виробник залишає за собою право вносити у пристрій зміни, що не впливають на його функціонування.

ЕКСПЛУАТАЦІЯ

- Перш ніж розпочати користування пральною машиною, ознайомтеся з даною інструкцією.
- Забороняється використовувати пральну машину на відкритому повітрі або в приміщеннях, де температура може опуститись нижче 0°C.
- Не дозволяйте користуватися пральною машиною дітям та особам, які не ознайомилися з інструкцією з експлуатації.



Температура нижче 0°C може призвести до пошкодження пральної машини! У разі зберігання і транспортування машини при температурі нижче 0°C необхідно, щоб перед експлуатацією машина адаптувалася в температурі приміщення протягом 8-ми годин.

Декларація виробника


Цим виробник заявляє, що виріб задовольняє основні вимоги перелічених нижче європейських директив:

- **директива щодо низьковольтного обладнання 2014/35/EC**
- **директива щодо електромагнітної сумісності 2014/30/EC**
- **директиви про екологічну конструкцію обладнання 2009/125/EC**
- **директива RoHS 2011/65/EC**

тому виріб маркується знаком відповідності **CE** і отримав декларацію відповідності, яку можна пред'являти органам, які контролюють ринок.

<p>Ризик втрати життя!</p>	<p>Устаткування не повинні обслуговувати: діти у віці до 8 років, особи з обмеженими фізичними або розумовими здібностями, особи, що не мають достатніх навичок для обслуговування даного типу обладнання. Таким особам слід забезпечити належний нагляд або інструктаж щодо безпечного поводження з устаткуванням і пов'язаних із цим ризиків. Слідкуйте, щоб діти не гралися з обладнанням, а також не виконували з ним жодних дій, пов'язаних з експлуатацією або обслуговуванням. Діти у віці до 3 років можуть знаходитися біля пристрою лише під постійним наглядом дорослих.</p> <p>Діти можуть замкнутися в пристроях та опинитися в ситуації, що загрожує життю.</p>
<p>Ризик задухи!</p>	<p>Якщо дозволити дітям гратися з упаковкою/плівкою або частинами упаковки, вони можуть обгорнутися ними або вдягнути на голову і задихнутися. Зберігати в недоступному для дітей упаковку/плівку або частини упаковки.</p>
<p>Небезпека отруєння!</p>	<p>Миючі засоби та препарати для тканин можуть викликати отруєння у випадку їх споживання. У разі випадкового ковтання засобу слід звернутися до лікаря. Засоби для прання та препарати для тканин слід зберігати в недоступному для дітей місці.</p>

<p>Небезпека опіків!</p>	<p>Якщо речі прати при високих температурах, скляні дверцята машини стають гарячими. Не дозволяйте дітям торкатися розігрітих дверцят пристрою.</p>
<p>Подразнення очей / шкіри!</p>	<p>Контакт із засобами для прання та пом'якшувачами може викликати подразнення очей або шкіри. У разі контакту з очима / контакту зі шкірою м'якого засобу або препарату для тканин слід ретельно промити очі / шкіру. Засоби для прання та препарати для тканин слід зберігати в недоступному для дітей місці.</p>
<p>Ризик ураження струмом пожежна небезпека / ризик матеріальних збитків / ризик для пристрою!</p>	<p>Неправильне встановлення пристрою може призвести до небезпечної ситуації. Необхідно переконатися в тому, що виконуються наведені нижче умови. Напруга в розетці сумісна з напругою, зазначеною на пристрої (ідентифікаційна табличка). Рівні навантаження і потрібний захист запобіжника вказані на ідентифікаційній табличці.</p> <p>Пристрій підключається тільки до джерела змінного струму за допомогою сумісної з національними стандартами відповідно встановленої заземленої розетки.</p>

<p>Ризик ураження струмом пожежна небезпека / ризик матеріальних збитків / ризик для пристрою!</p>	<p>Кабель для підключення до джерела живлення і розетка із заземленням відповідають одне одному, а система заземлення встановлена правильно.</p>
	<p>Переріз кабелю достатньо великий.</p>
	<p>До вилки живлення забезпечено вільний доступ.</p>
<p>Ризик ураження струмом пожежна небезпека / ризик матеріальних збитків / ризик для пристрою!</p>	<p>У випадку використання стаціонарного вимикача максимального струму слід використовувати тільки вимикач, який маркований наступним чином:  Присутність цього символу є єдиним способом переконатися, що всі можливі вимоги були дотримані.</p>
	<p>Змінення або пошкодження кабелю для підключення до електричної мережі може призвести до ураження електричним струмом, короткого замикання або виникнення пожежі через перегрів. Шнур живлення не перекручений, не затиснутий і не змінений; не знаходиться в контакті з будь-яким джерелом тепла.</p>

<p>пожежна небезпека / ризик матеріальних збитків / ризик для пристрою!</p>	<p>Використання подовжувачів або розгалужувачів може стати причиною пожежі через перегрів або коротке замикання. Підключати пристрій безпосередньо до правильно встановленої заземленої розетки. Не використовувати подовжувачі, розгалужувачі та мережеві фільтри з кількома роз'ємами.</p>
<p>Ризик для здоров'я / ризик матеріальних збитків / пошкодження пристрою!</p>	<p>Пристрій може вібрувати або рухатися під час використання, що потенційно може призвести до травм або матеріальних збитків. Встановити пристрій на чистій, рівній і твердій поверхні за допомогою рівня.</p> <p>Якщо вхопитися за один із виступаючих елементів пристрою (наприклад, за дверцята), щоб підняти пристрій або його перемістити, такий елемент може відірватися і заподіяти травму. При переміщенні пристрою не братися за виступаючі елементи.</p>
<p>Небезпека отримання травм!</p>	<p>Пристрій дуже важкий. Його піднімання може призвести до травм. Не піднімати пристрій самостійно.</p>

<p>Небезпека отримання травм!</p>	<p>Цей пристрій має гострі краї, які можуть викликати порізи руки. Не хапати пристрій за гострі краї. Піднімати його лише в захисних рукавицях.</p>
	<p>Якщо електричні проводи або кабелі прокладені неправильно, можна перечепитися об них і отримати травму. Прокладати проводи та кабелі таким чином, щоб вони не становили небезпеки перечіпання.</p>
<p>Увага! Матеріальні збитки/ пошкодження пристрою</p>	<p>Якщо рівень води надто високий або занадто низький, пристрій може не функціонувати належним чином, що може призвести до пошкодження або поломки. Переконайтеся, що вода подається під тиском мінімум 100 кПа (1 бар) і максимум 1000 кПа (10 бар).</p>
	<p>Змінення або пошкодження шлангів подачі води може призвести до матеріальних збитків або пошкодження пристрою. Шланги подачі води не повинні бути перекручені, затиснуті, змінені або перерізані.</p>
	<p>Використання інших марок шлангів для підключення пристрою до джерела водопостачання може призвести до матеріальних збитків або пошкодження обладнання.</p>

<p>Увага! Матеріальні збитки/ пошкодження пристрою</p>	<p>Використовувати тільки шланги, що постачаються з пристроєм, або оригінальні запасні шланги для цього пристрою.</p> <p>Пристрій слід закріпити під час транспортування за допомогою блокуючих пристроїв. Якщо перед використанням пристрою стопори, що використовувалися під час транспортування, не будуть усунені, це може призвести до пошкодження пристрою. Перед використанням пристрою в перший раз слід усунути всі стопори, що використовувалися під час транспортування. Необхідно зберегти стопори для подальшого транспортування. Якщо пристрій потрібно буде знову транспортувати, щоб уникнути його пошкодження, слід знову встановити стопори для транспортування.</p>
<p>Небезпека вибуху / пожежна небезпека!</p>	<p>Прання речей, в яких використано засоби для чищення, що містять розчинники, наприклад, засоби для видалення іржі, розчинники для чищення, створюють небезпеку вибуху в барабані.</p> <p>Перед тим, як розпочати прання в машини, ретельно промийте водою речі, призначені для прання.</p>

<p>Небезпека отруєння!</p>	<p>Токсичні пари можуть виділятися засобами для чищення, що містять розчинники, наприклад, розчинник для чищення.</p> <p>Не використовувати засоби для чищення, що містять розчинники.</p>
<p>Небезпека отримання травм!</p>	<p>Спирання / сидіння на дверцятах пристрою, коли вони відчинені, може призвести до перекидання машини і травмування. Не спиратися на відчинені дверцята машини.</p>
	<p>Ставання на пристрій може призвести до поломки його стільниці і травмування. Не ставати на пристрої.</p>
	<p>Не вставляти руки в барабан, поки він ще крутиться — це може призвести до травми. Слід зачекати, доки барабан не припинить обертатися.</p>
<p>Ризик опіків!</p>	<p>Під час прання при високих температурах існує небезпека опіку через контакт із гарячим розчином води і прального засобу (наприклад, під час зливу гарячого розчину до раковини).</p> <p>Не опускати руки в гарячий розчин води з пральним засобом.</p>

<p>Подразнення очей / шкіри!</p>	<p>Пральні засоби та препарати для тканин можуть розбризкуватися, якщо відсік для пральних засобів залишається відкритим під час роботи пристрою. У разі контакту з очима / контакту зі шкірою миючого засобу або препарату для тканин слід ретельно промити очі / шкіру. У разі випадкового ковтання засобу слід звернутися до лікаря.</p>
<p>Увага! Матеріальні збитки/ пошкодження пристрою</p>	<p>Перевищення ліміту завантаження пральної машини може призвести до неправильної роботи пристрою, його пошкодження та матеріальних збитків. Не перевищувати ліміт завантаження сухих речей для прання. Не перевищувати ліміти, встановлені для окремих програм.</p> <p>Заливка неправильної кількості прального засобу або миючого засобу в пристрій може призвести до матеріальних збитків або пошкодження пристрою. Використовувати пральні засоби / пом'якшувачі відповідно до інструкцій виробника.</p>

Ризик втрати життя!!	Пристрій живиться електричним струмом Контакт з елементами під напругою означає ризик ураження електричним струмом. Тому слід пам'ятати:
	Вимкнути пристрій. Відключити пристрій від джерела живлення (вийняти вилку).
	Ніколи не хапатися за вилку мокрими руками.
	Виймаючи вилку з розетки, завжди слід братися за вилку, а не за кабель, щоб не пошкодити кабель.
	Не слід вносити технічні зміни в пристрій або його компоненти.
	Будь-який ремонт або інші роботи на пристрої повинні виконуватися тільки нашим сервісним центром або кваліфікованим електриком. Те ж саме стосується й заміни електричного кабелю (за необхідності).
	Запасні кабелі можна замовити в нашому сервісному центрі.




















<p>Небезпека отруєння!</p>	<p>Токсичні пари можуть виділятися засобами для чищення, що містять розчинники, наприклад, розчинник для чищення. Не використовувати засоби для чищення, що містять розчинники.</p>
<p>Небезпека ураження електричним струмом / ризик матеріальних збитків / пошкодження пристрою!</p>	<p>При потраплянні вологи в пристрій може статися коротке замикання. Для очищення пристрою не слід використовувати пристрій для миття під тиском або пароочисник.</p>
<p>Ризик для здоров'я / ризик матеріальних збитків / пошкодження пристрою!</p>	<p>Використання запасних частин і аксесуарів інших виробників є небезпечним і може завдати шкоди здоров'ю, призвести до матеріальних збитків або пошкодження пристрою. З міркувань безпеки слід використовувати тільки оригінальні запасні частини.</p>
<p>Увага! Матеріальні збитки/ пошкодження пристрою</p>	<p>Миючі засоби та засоби для просочення тканин (наприклад, засоби для усування плям, спреї для попереднього прання можуть призвести до пошкодження в разі контакту з поверхнями приладу. Тому слід пам'ятати:</p>

Увага!
Матеріальні збитки/
пошкодження пристрою

Слідкуйте, щоб такі засоби
не контактували з поверхнею
пристрою.

Пристрій слід чистити лише
водою і вологою ганчіркою.

ЗНАЧЕННЯ СИМВОЛІВ НА ЕТИКЕТКАХ ОДЯГУ

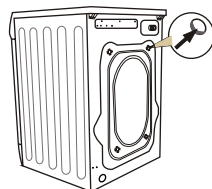
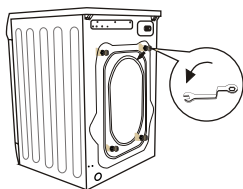
Прання				
	кип'ятіння темп. 90°	нормальне темп. 60° С	нормальне темп. 40° С	Не прати /
				
	делікатне		ручне	
Хімічна чистка				
	всі розчинники	всі окрім TRI	тільки бензин	НЕ застосовувати хімічну чистку!
Барабанна сушарка				
	нормальна	низька	висока	Не сушити!
Прасування				
	110°C	150°C	200°C	Не прасувати!



УСТАНОВКА ПРИСТРОЮ

1

Усунення засобів захисту при транспортуванні (стопорів)
(стопори необхідно зберігати до подальшого використання, наприклад, на випадок переїзду).



- відкрити ключем 4 стопорні болти
- закрити отвори заглушками, які знаходяться в мішечку з фурнітурою.
- вийняти з гнізд гумово-пластикові транспортні розпірки разом із прокладками та болтами.

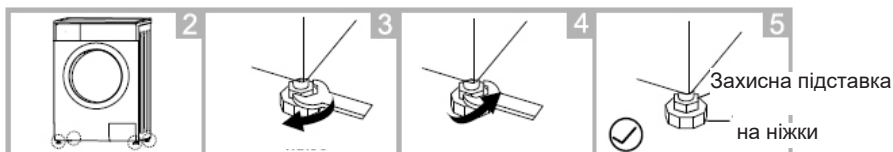


Перед тим, як запустити пральну машину, обов'язково зняти захисні стопори!

2

Установка і регулювання положення пральної машини

- пральну машину встановити на твердій і рівній поверхні;
- відкрити контргайку за допомогою плаского ключа;
- відрегулювати рівень за допомогою регульованих ніжок;
- затягнути контргайку.

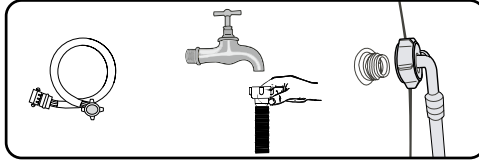


Після установки і вирівнювання пральної машини необхідно перевірити стійкість, натискаючи на кожен кут машини, і переконатися, що вона ні на одному з кутів не гойдається.

3

Підключення до системи водопостачання

- Використовувати тільки нові, цілісні шланги, що входять у комплект пристрою. Забороняється використовувати вживані шланги.



- Шланг подачі води з прокладками знаходиться в барабані пральної машини. Тиск води мін. 0,05 МПа (0,5 бар), макс. 1 МПа (10 бар).

- 1). Після під'єднання переконайтеся, що шланг не перекручений,
- 2). Після під'єднання шлангу і крану перевірте їх на герметичність,
- 3). Регулярно перевіряйте стан шлангу для подачі.

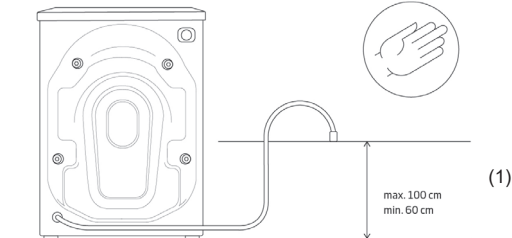


Пральну машину слід під'єднувати тільки до труби холодної води.

4

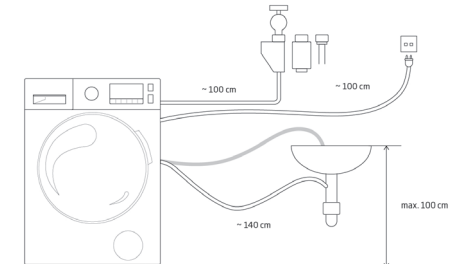
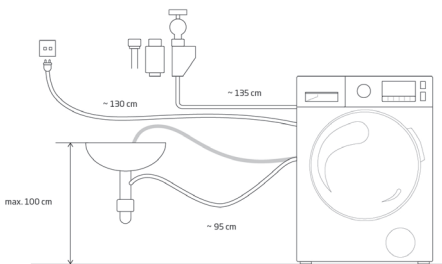
Злив води

- Зливний шланг знаходиться позаду пральної машини. Його слід закріпити так, щоб він не переміщався під час роботи пральної машини. За необхідності слід застосувати коліно (1). Не вставляйте шланг надто глибоко у зливну трубу.

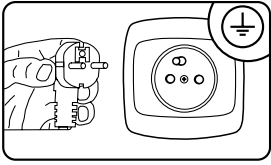


Лівосторонній патрубок

Правосторонній патрубок



Підключення до електромережі



- Електрична розетка, до якої підключається пральна машина, повинна знаходитися в добре помітному й доступному місці;
- пральну машину підключати тільки до правильно встановленої електричної розетки, оснащеної контактом заземлення;
- забороняється використовувати для під'єднання подовжувач;
- у випадку пошкодження кабелю живлення звернутися в авторизований сервіс;
- в електричній установці, до якої під'єднуюватиметься пральна машина, повинен бути встановлений запобіжник 10 А.

Підготовка речей для прання:

- Дрібні предмети, як-от монети, скріпки, голки тощо, можуть пошкодити білизну та елементи пральної машини, тому необхідно дотримуватися кількох дуже важливих правил:
 - 1). Спорожнити кишені
 - 2). усунути всі металеві деталі
 - 3). Тонкі тканини, такі як бюстгальтери і панчохи, прати в спеціальних захисних сітках
 - 4). Закрити застібки-блискавки і застібнути ґудзики
 - 5). видалити сторонні предмети з пристрою, наприклад, дроти чи кісточки з бюстгальтера.

Калібрування:

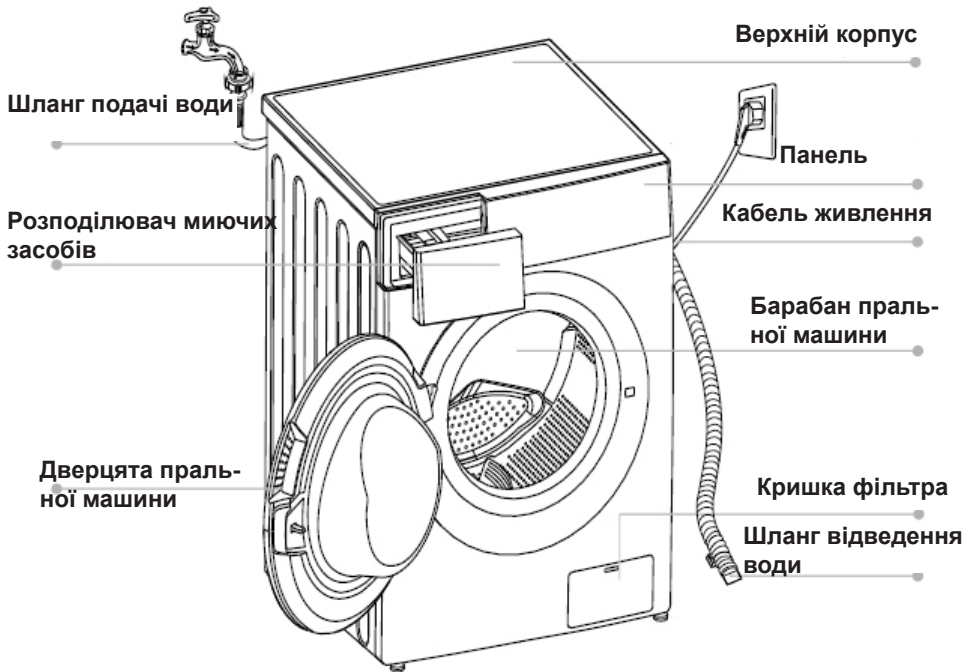
- Рекомендується виконувати калібрування пральної машини з метою забезпечення найкращої продуктивності.

Пристрій здатен визначати кількість завантаженої білизни. Ця функція оптимізує продуктивність виробу шляхом мінімізації споживання електроенергії та води, дозволяючи заощаджувати гроші та час.

- 1- витягнути всі аксесуари з барабана та замкнути дверцята;
- 2- вставити штепсельну вилку в розетку електроживлення;
- 3- увімкнути пральну машину за допомогою кнопки **⏻**. Натисніть одночасно на одну секунду «Завершено через» та «Віджимання», на дисплеї відобразиться «t19»;
- 4- Натисніть **▶||**, щоб запустити пристрій;
- 5- Калібрування буде завершено через 5 хвилин. На екрані відобразиться фіксоване значення, ряд цифр і барабан перестане обертатися;
- 6- Після завершення калібрування можна сміливо вимкнути пральну машину за допомогою кнопки, **⏻** утримуючи її протягом 3 секунд.

ХАРАКТЕРИСТИКА ПРИБОРУ

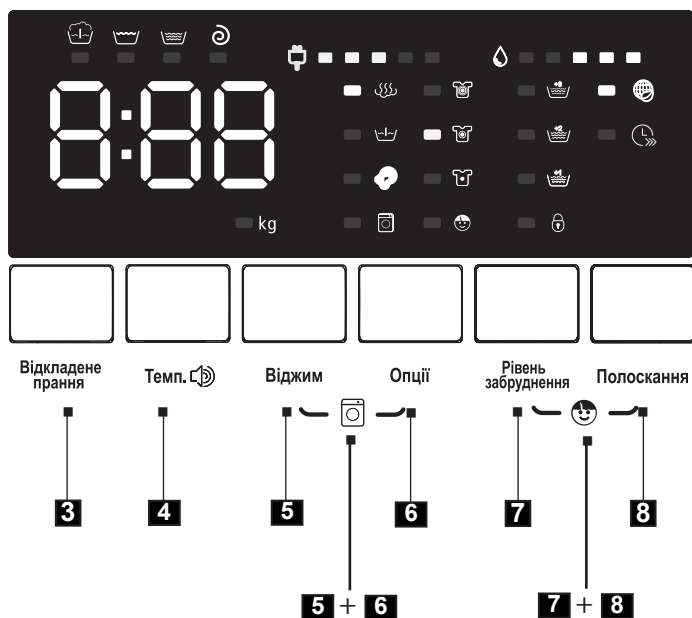
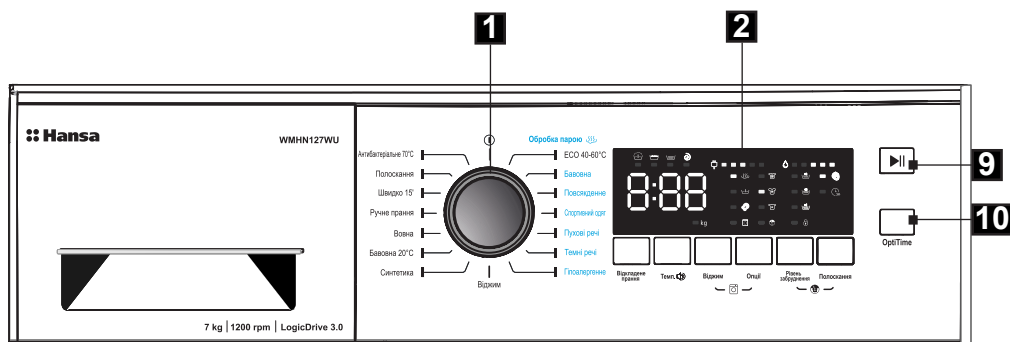
ОПИС ПРАЛЬНОЇ МАШИНИ



Акcesуари:

Заглушка для транспортувального отвору	шланг подачі холодної води	шланг подачі гарячої води (додатково)	тримач зливного шланга (додатково)	інструкція з експлуатації

ОПИС ПАНЕЛІ УПРАВЛІННЯ ТА ДИСПЛЕЯ



1. Ручка вибору програми
2. Дисплей
3. Кнопка Відкладене прання
4. Кнопка **Температура**
5. Кнопка **Віджим**
6. Кнопка **Опції**
7. Кнопка **Рівень забруднення**
8. Кнопка **Полоскання**
9. Кнопка **Пуск/Пауза**
10. Кнопка **OptiTime**
- 5+6 Автоматичне очищення барабана
- 7+8 Батьківське блокування **Child Lock**

1





















Ручка вибору програми

- Ви можете вибрати відповідну програму прання в залежності від ступеня забруднення, виду тканини та обсягу завантаження барабана, що забезпечить кращі результати та більш ефективне прання. Після запуску програми зміна позиції ручки вибору програми супроводжуватиметься звуковим сигналом, але це не впливатиме на параметри попередньо заданої програми.

2

Дисплей

- Великий і розбірливий дисплей забезпечує миттєвий доступ до інформації про кожну програму.

 Попереднє прання	 SteamPower PRO	 Блокування від дітей Child Lock
 Прання	 Попереднє прання	 Блокування дверцят пральної машини
 Ополіскування	 SilentWash (Тихе прання)	   Рівень забруднень
 Віджимання	 CleanReminder (Нагадування про чищення)	   Додаткове полоскання
 Індикатор електроенергії	 Eco Wash (Екологічний режим)	
 Індикатор води	 Скорочення часу	

3

Кнопка додаткової функції «Відкладене прання»

- При виборі функції «Готово за» на дисплеї висвічується час, що залишився до закінчення програми 0Н, 1Н, 2Н.... При виборі цієї опції користувач вибирає час, за який він хоче, щоб його речі були випрані, а машина сама розпочне роботу так, щоб вписатися в зазначений час.

Натисніть на кнопку, щоб встановити час, коли речі мають бути випраними.

4

Кнопка «Вибір температури»

- Ця кнопка дозволяє вибрати температуру прання для окремих програм. Після натискання кнопки висвічуються доступні для даної програми параметри температури води або опції прання в холодній воді (без підігріву). В залежності від вибраної програми на дисплеї з'являються наступні параметри налаштувань: - - °C (холодна вода) — 20°C, 30°C, 40°C, 60°C, 90°C.

Вмикання/Вимикання звуку

- Звук можна ввімкнути або вимкнути, натиснувши й утримуючи кнопку: Температури протягом 3 секунд.

5

Кнопка вибору швидкості віджимання

- Кнопка використовується для вибору швидкості віджимання під час зливання води з пральної машини. Щоб змінити налаштування, натисніть кнопку «Віджимання». В залежності від вибраної програми на дисплеї відображаються наступні значення: 0 (без віджимання), 400, 600, 800, 1000, 1200.

6

Кнопка «Опції»
SteamPower PRO

- Пара проникає вглиб тканини, ефективно усуваючи бактерії та мікроби, а також неприємні запахи.
- Паровий режим:

- 1). підвищує ефективність прання в боротьбі з важкими плямами;
- 2). готує одяг для прасування — одяг стає менш пом'ятим;
- 3). усуває шкідливі бактерії і кліщів — відмінний варіант для людей із чутливою шкірою і тих, що страждають на алергію.
- 4). усуває причини неприємного запаху — усуває, а не лише нейтралізує їх;

Під час прання виділяється водяна пара — її частинки проникають в волокна тканини — пом'якшують їх, випрямляють і чистять. Пара дезінфікує тканини, вбиває мікроби і пом'якшує навіть найстійкіші плями, одночасно не руйнуючи одягу.

Завдяки використанню пари зникають стійкі плями, а одяг стає ще більш м'яким і приємним на дотик. Використання пари є безпечним і не загрожує одягу.

Попереднє прання

- Функція «Попереднє прання» подовжує час прання приблизно на 20 хвилин. Полягає у виконанні додаткового прання перед основним пранням. Завдяки функції «Попереднє прання» можна досягти дуже високої ефективності прання без необхідності попереднього замочування білизни. Ввімкнення цієї функції особливо рекомендується для прання сильно забрудненого одягу. Попереднє прання відбувається при темп. 40°C.

SilentWash — нічне прання

- У випадку вибору цієї функції швидкість віджимання не перевищуватиме 800 об./хв.

Рівень забруднення:

- Ця функція дозволяє здійснювати прання відповідно до потреб користувача — швидко і економно, стандартно або інтенсивно. Для обраної програми (дивіться таблицю програм) можна вибрати один з трьох рівнів забруднення: слабо забруднені, сильно забруднені і дуже сильно забруднені. Це забезпечує:

- 1). Чисте, екологічне та економічне прання.
- 2). Вибір опції прання в залежності від поточних потреб.



I Рівень — призначений для слабо забрудненої білизни. За замовчуванням ця опція ввімкнена. Кожна градація підвищує інтенсивність прання. Час основного прання подовжується на 2-10 хвилин, щоб краще випрати одяг.



Рівень II — це стандартна програма прання — використовує алгоритм програми без будь-яких змін в ній, призначена для середньо забрудненого одягу.



Рівень III — призначений для сильно забрудненої білизни. Використовується така ж кількість води, як у рівні 2, але тривалість основного прання подовжується приблизно на 10 хвилин.

Кнопка «Полоскання»

- Функція особливо рекомендується для прання нижньої білизни, а також одягу, призначеного для осіб із чутливою шкірою. У разі вибору цієї функції виконується одне додаткове полоскання одягу.

Кнопка «Пуск/Пауза»

- Кнопка «Пуск/Пауза» служить для запуску та зупинки роботи пральної машини. Під час роботи пральної машини блимає відповідний символ перебігу програми, що позначає конкретний етап програми прання. У режимі «Пауза» символи не блимають, а горять безперервно.

Кнопка «OptiTime»

- Натисніть кнопку «OptiTime», щоб вибрати функцію Eco-режим або програму швидкого прання. Функція ЕКО-режим: при виборі цієї функції встановлюється температура на рівень нижче ніж задана. Процес прання триває на 20 хвилин більше, а споживання енергії зменшується на один рівень (не стосується холодної води). Програма короткого прання: Зміна налаштувань: зменшення часу прання. Споживання електроенергії збільшується на один рівень.

CleanReminder — автоочищення барабана

5+6

- Машина підраховує цикли миття (25 циклів). Під кінець циклів прання світлодіод починає блимати після завершення програми прання, нагадуючи користувачу про ввімкнення програми чищення барабана. Під час чищення температура становить 90° С. У випадку вибору цієї програми в пральній машині не повинно бути білизни. Після завершення програми індикатор чищення барабана знову вимикається. Машина починає рахувати чергові 25 циклів прання. Виберіть потрібну програму, натисніть [5] та [6] і тримайте 3 секунди, поки не почуєте звуковий сигнал.

7+8

Блокування від дітей Child Lock

- Ця функція блокує робочі кнопки, запобігаючи зміні налаштувань або зупинці роботи пральної машини дітьми. Функція активується під час виконання циклу прання шляхом одночасного натискання й утримання кнопки «7» і кнопки «8» протягом близько 3 секунд. Щоб вимкнути цю функцію під час виконання циклу прання, необхідно повторно натиснути ті самі кнопки і утримувати їх протягом 3 секунд.



Якщо активовано блокування від дітей, на дисплеї з'явиться символ 😊. Вимкнення пральної машини, від'єднання її від джерела живлення і завершення програми прання не деактивує блокування.

СПЕЦІАЛЬНІ ПРОГРАМИ

1

Протиалергійне прання

- Ця програма призначена для дітей і людей із чутливою шкірою або тих, що страждають шкірною алергією. Завдяки ній із тканин усуваються практично всі алергени, пилові кліщі, бактерії, мікроби та грибок. Усуває також стійкі плями. Підходить для прання делікатних тканин, наприклад, дитячих — не пошкоджує одяг. Основне прання стандартно відбувається при температурі 30°C (можливе налаштування температури: - - °C (холодна вода), 20°C, 30°C, 40°C, 60°C, а після нього відбуваються 3 полоскання, всі з підігрівом води.

2

Есо 40-60 (контрольна програма згідно зі стандартом EN 60456)

- Програма «Есо 40-60» призначена для одночасного прання бавовняних тканин зі звичайним рівнем забруднення, котрі можна прати при температурі 40° C чи 60° C, в одному й тому ж самому циклі.

3

Швидко 15'

- Ця програма використовується для освіження вигляду одягу. Включає всі три етапи прання:

1). основне прання 2) полоскання 3) віджимання.

4

Захист кольору

- Для прання кольорового одягу, краще захищає кольори.

5

Антибактеріальне 70°C

- Програма служить для часткового усуння бактерій із тканин із метою гігієнічної обробки.

6

Легке прасування

- Програма служить для прання такого одягу, як, наприклад, сорочки. Барабан пральної машини після останнього віджимання протягом кількох хвилин виконує додаткові рухи, зменшуючи таким чином утворення складок.

ВКАЗІВКИ ЩОДО ЕКСПЛУАТАЦІЇ

1

Вибір програми

- Встановіть ручку вибору програм у потрібне положення, покрутивши її за або проти годинникової стрілки.
- Адаптуйте програму до своїх потреб — можна змінити температуру, швидкість віджимання або увімкнути додаткові функції (див. Таблицю програм).
- Натиснути кнопку «Пуск/Пауза».

2

Готово за

Щоб встановити функцію «Готово за»:

- Зачиніть дверцята пральної машини.
- Встановити ручку вибору програм на вибраній програмі
- Виберіть додаткові функції або змініть параметри прання — залежно від потреб. (див. Таблицю програм).
- Натисніть кнопку «Готово за».
- На дисплеї виберіть «Готово за» в інтервалі від 0 до 24 годин.
- Натиснути кнопку «Пуск/Пауза». Пральна машина переходить у режим очікування.
- Прання буде завершено автоматично.



Після вибору «Готово за» на дисплеї відобразиться час, що залишився до завершення програми прання.

3

Завершення прання

- Завершення прання супроводжується звуковим сигналом (за умов його активації). На дисплеї з'являється напис END, за 30 секунд після закінчення програми машина автоматично вимикається, дисплей гасне, дверцята розблоковуються, пральна машина буде у вимкненому режимі).
- Закрутіть кран подачі води.
- Від'єднайте пральну машину від електромережі.
- Відчиніть віконце вікна пральної машини та дістаньте випрані речі.

4

Анулювання і зміна програми

- Програму можна скинути шляхом натискання паузи безперервно протягом 3 секунд.

ВИРІШЕННЯ ПРОБЛЕМ, ЩО ВИНΙΚАЮТЬ У ХОДІ ЕКСПЛУАТАЦІЇ

Проблема	Ймовірна причина / Вирішення
Пральна машина не працює	<ul style="list-style-type: none"> Відкрийте кран подачі води, - очистіть сито на шлангу подачі води - зачиніть дверцята пральної машини; - натисніть кнопку «Пуск/Пауза».
Витік води	- Правильно підключіть шланг подачі та зливання води.
Невідтиснуті речі у пральній машині	- Повторно рівномірно завантажте речі в барабан, очистіть фільтр насоса.
Неприємний запах у барабані пральної машини	- Запустіть програму автоматичного очищення барабана пральної машини.
Відсутність води в барабані	- Відкрутіть кран подачі води.
Вода залишається у відсіку для пом'якшувального засобу	<ul style="list-style-type: none"> - Натисніть пластиковий елемент (так званий «грибок»), який знаходиться у середньому відсіку резервуара для пральних засобів. - Почистіть відсік для пральних засобів.
Неякісне полоскання	<ul style="list-style-type: none"> - Правильно дозуйте пральний засіб в залежності від забрудненя та жорсткості води (див. рекомендації на упаковці прального засобу). - Почистіть відсік для пральних засобів.
Пральна машина не заповнюється водою	<ul style="list-style-type: none"> - відкрийте кран подачі води; - перевірте налаштування програми; - перевірте тиск води; - повторно під'єднайте шланг подачі води; - зачиніть дверцята пральної машини; - перевірте, чи шланг подачі води не перегнутий і не заблокований. - почистіть кран подачі води
Однчасна подача та відтік води.	- Перевірити, чи кінець зливного шланга знаходиться вище рівня води в пральній машині — шланг повинен знаходитися на висоті 0,6–1 м.
Неправильний відтік води	<ul style="list-style-type: none"> - перевірте фільтр насоса; - перевірте зливний шланг; - перевірте положення зливного шланга, який повинен знаходитися на висоті 0,6-1 м від підлоги.

Проблема	Ймовірна причина / Вирішення
Вібрація пральної машини	<ul style="list-style-type: none"> - перевірте, чи усунено транспортні кріплення; - відрегулюйте положення пральної машини; - заблокуйте ніжки пральної машини, затягнувши гайки.
Піна з контейнера для прального засобу	<ul style="list-style-type: none"> - зменшіть дозу прального засобу; - перевірте жорсткість води і кількість використаного прального засобу; - використовуйте пральний засіб згідно з інформацією виробника прального засобу для даної жорсткості води.
Переривання роботи пральної машини до закінчення програми	<ul style="list-style-type: none"> - Перевірте електричне живлення, подачу та зливання води.
Шум, викликаний роботою зливного насоса після усунення води,	<ul style="list-style-type: none"> - Не є причиною для побоювань. Воду було злито з барабана, але залишилась невелика кількість води в насосі та зливному шланзі. Безперервна робота зливного насоса спричиняє всмоктування повітря і характерний шум, який не вказує на будь-які порушення.
Короткі перерви у роботі під час циклу прання	<ul style="list-style-type: none"> - Пральна машина автоматично доливає воду; - перерва викликана усуненням надлишкової піни.

КОДИ ПОМИЛОК ПРАЛЬНОЇ МАШИНИ

Пральна машина оснащена системою сигналізації, яка за допомогою «КОДІВ ПОМИЛОК», що відображаються на дисплеї, допомагає у випадку виникнення незначних проблем, пов'язаних з неправильною експлуатацією. Система відображення «КОДІВ ПОМИЛОК» дозволяє встановити та усунути їх причину.

При виявленні помилки будуть світитися індикатори згідно з таблицею нижче:

Покази дисплея	Причина	Пояснення
E10	Низький тиск води; відсутність води в пральній машині	Відкрити кран подачі води, перевірити шланг подачі води і фільтр; перевірити тиск води.
E12	Переповнення	Повторний запуск пристрою
E21	Неправильний відтік води	Перевірити насос викачування води та фільтр.
E30	Дверцята пральної машини не блокуються після зачинення.	Закрити дверцята пральної машини; перевірити, чи одяг не притиснуло дверцятами пральної машини.
Інші		Спробувати ще раз увімкнути машину або зв'язатися з СЕРВІСНИМ ЦЕНТРОМ.



Під час сигналізації про помилку пральна машина додатково видає звуковий сигнал (якщо активний)

ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ ТА ЧИСТКА

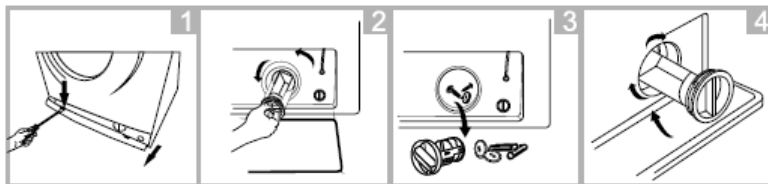


Для очищення корпусу і пластикових елементів виробу не дозволяється використовувати розчинники, гострі, абразивні засоби чищення (наприклад, порошок або молочко для чищення)! Використовувати слід тільки м'які рідкі миючі засоби та м'які ганчірки. Не використовувати губок.

1

Очищення фільтра насосу

- Фільтр насосу чистити приблизно після кожних 20 циклів прання. Несвоєчасне очищення фільтра ускладнює відведення води з пральної машини.

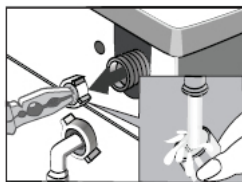
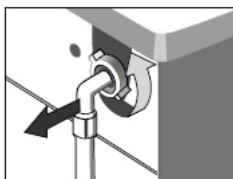


- 1). Відкрийте кришку фільтра вручну або за допомогою пласкої викрутки.
- 3). Злийте воду.
- 4). Відкрийте фільтр, повертаючи його проти годинникової стрілки.
- 5). усуньте сторонні предмети з машини.
- 6). Прикріпіть фільтр і закрийте нижню заглибку.

2

Очищення крану подачі води

- Повторний монтаж фільтра — у зворотньому порядку.

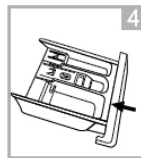
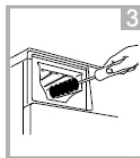
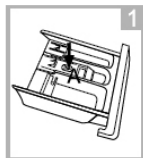


- 1). Відкрутіть шланг подачі води.
- 2). Взятись щипцями за стрижень ситечка фільтра,
- 3). Витягніть і почистіть фільтр.

3

Очищення відсіку для пральних засобів

- Очищення слід виконувати принаймні щомісяця.



- 1). Витягніть відсік для пральних засобів.
- 2). Промийте його під проточною водою.
- 3 Можна також скористатися для чищення щіткою або шматком тканини.
- 4). Встановіть відсік на місце.

ПРАКТИЧНІ ПОРАДИ ЩОДО ПРАННЯ



ЗАСОБИ ДЛЯ ПРАННЯ ТА ПОКРАЩЕННЯ ПРАННЯ



Рекомендується застосування засобів для прання загального призначення (в порошок або рідині) для повного діапазону температур відповідно до рекомендацій виробника засобу для прання, зазначених на упаковці.


1

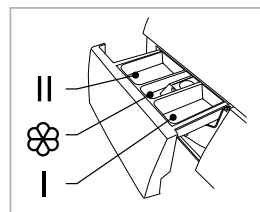
Засоби для прання

- Засіб для прання засипати у відсік контейнера, позначений символом 
- Засіб для прання для попереднього прання засипати у відсік контейнера, позначений символом 

2

Пом'якшувальні засоби, що додаються для ополіскування

- Пом'якшувальний засіб необхідно влити в середній відсік контейнера, позначений символом 
- Не наливайте вище позначки максимального рівня, зазначеної на відсіку. Засіб буде використаний при останньому ополіскуванні.



Для прання білих речей рекомендується застосовувати тверді пральні засоби, такі як пральний порошок. Рідкі пральні засоби не містять відбілювачів. Білий одяг не слід полоскати із застосуванням рідин для ополіскування, оскільки це може призвести до його пожовтіння.

ПЕРШЕ ПРАННЯ

- Перед першим пранням необхідно виконати один цикл при високій температурі без завантаження наступним чином:
 - 1). Підключіть пральну машину до електромережі.
 - 2). Відкрийте кран подачі води,
 - 3). Встановіть ручку вибору програм на прання при високій температурі, додайте відповідний пральний засіб і натисніть кнопку «Пуск/Пауза».

ЗАБРУДНЕННЯ

1

Стійкі плями

- перед пранням обробіть білизну плямовивідним засобом відповідно до інструкції застосування.

2

Сильне забруднення

- щоб досягти кращого результату, за один цикл слід прати меншу кількість одягу;
- додавайте більше засобу для прання; після прання сильно забрудненого одягу (наприклад, робочого одягу) або одягу, від якого відділяються
- волокна, слід промити пральну машину. Для цього запустіть на порожній машині програму прання при температурі 60°C, наприклад, «Бавовна» або «Синтетика».

3

Невеликі забруднення

- Див. «Економія».

ЕКОНОМІЯ

Обмеження споживання електроенергії та води

- Невелику кількість білизни з незначним забрудненням слід прати, застосовуючи відповідну програму, наприклад «Швидко 15'».
- Додатково пральна машина для більшості програм ідентифікує величину завантаження. У програмі «Бавовна» при неповному завантаженні пральна машина зменшить споживання води та електроенергії, а також зменшить час прання.
- Найбільш ефективними програмами з точки зору споживання електроенергії та води, як правило, є програми, які працюють за більш низьких температур і протягом тривалого часу.
- Завантаження побутової пральної машини до повної місткості, наведеної виробником для відповідних програм, дозволить заощадити електроенергію і воду.

ЖОРСТКІСТЬ ВОДИ

- Жорстка вода викликає відкладення вапняного осаду. Інформацію про ступінь жорсткості води можна отримати в найближчому водоканалі. Рекомендуємо використовувати при кожному пранні засоби для пом'якшення води.

ЗБІЙ НАПРУГИ (ПАМ'ЯТЬ ПРОГРАМИ)

- Від'єднання пральної машини від мережі або збій напруги не викликає скидання програми. Запущена програма знаходиться в пам'яті пристрою і буде відновлена після появи напруги. Не відчиняйте дверцята пральної машини за відсутності напруги.

ЗАВАНТАЖЕННЯ

- Максимальна ємність барабана становить 7 кг.
- Рекомендується завантажувати речі в барабан наступним чином:
 - 1). бавовна, спорт, протиалергійне прання — не більше половини барабана (не слід завантажувати барабан понад встановлену норму, оскільки це призведе до зниження якості прання);
 - 2). синтетика — макс. 1/2 барабана;
 - 3). вовна, ручне прання — не більше 1/3 барабана.



Не перевантажувати пральну машину. Надмірне завантаження машини може призвести до пошкодження речей. У випадку перевантаження на дисплеї з'явиться повідомлення OVL — слід виїняти надто велику кількість одягу з барабана і повторно запустити пральну машину. Максимальна кількість завантаження, в залежності від програми, вказана у Таблиці програм.

КОНТРОЛЬ РІВНОМІРНОСТІ ЗАВАНТАЖЕННЯ

- Електронний контролер пральної машини оснащений системою контролю балансу. Перед початком віджимання система перевіряє рівномірність розподілення речей у барабані. У випадку сильної нерівномірності система контролю декілька разів пробує змінити розподілення одягу в пральній машині. Іноді ці спроби не призводять до рівномірного розміщення одягу. Труднощі можуть викликати, наприклад, махрові халати, які перуть разом з іншими видами одягу, простирадла, які скручуються в кулю навколо інших видів одягу, і т.д.
- Система може відреагувати двома способами:
 - 1). прийняти нерівномірне розподілення одягу та зменшити швидкість віджимання,
 - 2). не дозволити віджимання.

В обох випадках після закінчення прання слід відкрити дверцята пральної машини, вручну викласти білизну, закрити дверцята й вибрати будь-яку програму.

БЛОКУВАННЯ ДВЕРЦЯТ

- Пральна машина оснащена блокуванням, яке не дозволяє відчинити дверцята під час прання. Після завершення програми прання пральна машина автоматично розблокує дверцята.



Якщо в барабані знаходиться вода або температура є високою, відчинити дверцята неможливо. Відчинити дверцята машини також неможливо під час деяких етапів прання.

ДЕЛІКАТНІ ТКАНИНИ

1

Вибір програми

- Виберіть відповідну програму прання: «Синтетика», «Вовна», «Ручне прання».

2

Завантаження

- Уникайте перевантаження машини, у випадку делікатних тканин максимальне завантаження становить 2,5 кг, див. «Завантаження».

ДОЗУВАННЯ ПРАЛЬНОГО ЗАСОБУ

1

Надто мало засобу для прання

- одяг сіріє, утворюються жирові відкладення і вапняний осад

2

Надто багато засобу для прання

- утворюється забагато піни, слабка ефективність прання, недостатнє виполіскування прального засобу з тканини.



 **Hansa**
Haushaltsgeräte